

**13e SÉANCE ORDINAIRE DU 18^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE AU CENTRE RODOLPHE-BOUDREAU DE BERESFORD LE LUNDI 14
FÉVRIER 2022**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire
Monsieur Bruno Poirier, maire adjoint
Monsieur Jean Guy Grant, conseiller
Monsieur Gilles DeGrâce, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Danica Boudreau, greffière adjointe
Serge Gionet, directeur des travaux publics
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et
développement communautaire

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le point suivant est ajouté à l'ordre du jour :

14.a) Dossier de l'étude d'une source d'eau potable (huis clos)

Proposition 16 - 2022

Proposé par le conseiller Bruno Poirier

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est modifié.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Proposition 17 - 2022

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 24 janvier 2022 soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES - Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES - Rien à signaler

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX – Rien à signaler

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Une rencontre avait lieu entre la conseillère Bard-Lavigne et la directrice de projet en loisirs, tourisme et développement. Cette dernière va présenter l'ébauche du plan du quartier des loisirs à l'Association sportive ce mercredi 16 février. L'Association sera par la suite demandée si un de leur représentant sera intéressé à se joindre au comité.

b) Comité du développement économique (Edgar Aubé) – Rien à signaler

c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier)

Les entrevues pour les postes à pouvoir pour un opérateur senior du système d'eau et d'égout et pour un chef d'équipe avaient lieu le 4 et 7 février respectivement et les propositions suivantes en découlent :

1. Résolution pour l'embauche d'un opérateur senior du système d'eau et d'égout

Proposition 18 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE Monsieur Adrien Martin soit embauché au poste d'opérateur senior du système d'eau et d'égout effectif le 21 février 2022 selon les dispositions de la Convention collective du Syndicat de la fonction publique, section locale 4225 et les directives de l'employeur.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

2. Résolution pour l'embauche d'un chef d'équipe

Proposition 19 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

QUE Monsieur Joël Doucet soit embauché au poste de chef d'équipe effectif le 28 février 2022 selon les dispositions de la Convention collective du Syndicat de la fonction publique, section locale 4225 et les directives de l'employeur.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

3. Grille salariale – directeur des travaux publics

Proposition 20 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Jean Guy Grant

QUE le directeur des travaux publics accède au 12e échelon de la grille salariale (rétroactif au 1 janvier 2022) suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général datée du 7 février 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

4. Grille salariale – directeur des relations stratégiques

Proposition 21 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE le directeur des relations stratégiques accède au 11^e échelon de la grille salariale (rétroactif au 1 janvier 2022) suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général datée du 7 février 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

5. Grille salariale – directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Proposition 22 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire accède au 15^e échelon de la grille salariale (rétroactif au 1 janvier 2022) suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général datée du 9 février 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

6. Grille salariale – adjointe administrative

Proposition 23 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'adjointe administrative accède au 13^e échelon de la grille salariale (rétroactif au 1 janvier 2022) suite à l'évaluation du rendement effectué par le directeur général datée du 10 février 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

- d) Comité des travaux publics (*Gilles DeGrâce*) - Rien à signaler
- e) Comité des mesures d'urgence (*Edgar Aubé*) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (*Brigitte Couturier*) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler

ii) **Rapport des commissions**

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (*Edgar Aubé*) – Aucune réunion n'a eu lieu depuis la dernière séance ordinaire.
- b) L'Écomarché régionale de Beresford (*Anne Bard-Lavigne*) – Une rencontre a lieu demain.

iii) **Rapport des comités d'engagement citoyen**

- a) Planification stratégique
 - 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (*Gilles DeGrâce*) – La prochaine rencontre est prévue le 24 février.
 - 2. Comité du développement culturel (*Anne Bard-Lavigne*) – La prochaine rencontre a été reportée au 17 février.
 - 3. Comité d'embellissement et de l'environnement (*Brigitte Couturier & Marc-André Godin*) – Rien à signaler

4. Comité d'engagement jeunesse (Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce) – Les rencontres demeurent en suspens.
5. Autres – Rien à signaler

iv) **Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Bruno Poirier) – Les commissaires se sont réunis afin de réviser leur rôle.
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Jean Guy Grant) – On apprend que 54 kiosques intérieurs et 3 kiosques extérieurs sont réservés à date dans le cadre de la 40^e Exposition régionale, commerciale et industrielle prévue les 29 et 30 avril et 1 mai prochain.
- c) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (Bruno Poirier) – Rien à signaler
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Bruno Poirier) – La dernière rencontre se tenait virtuellement le 26 janvier. Il n'y a toujours pas de représentant du village de Belledune à la table. Le comité a recommandé de reporter l'entente de service à l'an prochain.
- e) Autres
 1. Rapport des permis de construction – janvier 2022 – Un seul permis a été émis pendant le mois de janvier 2022. Il n'y a aucun coût associé au permis du fait que le permis d'aménagement a été émis en raison d'un changement d'usage.

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 27 janvier – Rencontre des maires
- Le 31 janvier – Séance de travail avec les membres du conseil municipal
- Les 3 et 8 février – Réunion du comité de transition
- Le 8 février – Réunion virtuelle avec le Groupe Roy Consultants pour préparer une rencontre avec le représentant provincial
- Le 9 février – Rencontre avec le représentant provincial concernant une possible source d'eau
- Les 9 et 10 février – Forum virtuel des maires de l'AFMNB

Le conseiller DeGrâce demande si les membres du conseil seront mis au courant des points discutés lors des réunions du comité de transition. Monsieur le maire affirme que oui une fois les décisions votées.

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 27 janvier 2022 – Mise à jour en lien avec la Covid-19
- Le 31 janvier 2022 – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 2 février 2022 – Rencontre du comité d'embellissement et de l'environnement
- Le 7 février 2022 – Entrevues pour le poste de chef d'équipe
- Le 8 février 2022 – Rencontre préparatoire en vue de la rencontre avec le GNB concernant le dossier d'approvisionnement en eau potable
- Le 9 février 2022 – Réunion du groupe assurances villes de l'AFMNB et rencontre avec le GNB pour le dossier d'approvisionnement en eau potable
- Le 10 février 2022 – Conférence téléphonique avec un entrepreneur au sujet d'un rezonage

Le directeur général a également travaillé les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, projets de développement futur (rezonage), Projet d'un entrepreneur, ressources humaines, compte à recevoir et suivi de dossiers.

vii) Rapport du directeur des travaux publics

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Le 12 janvier – Réunion avec le directeur des relations stratégiques concernant les nouveaux lampadaires

Le 25 janvier – Réunion avec la ville de Bathurst concernant les travaux de réparation d'équipement de la station de pompage no 3 (les travaux de réparation sont prévus le 16 février)

Le 26 janvier – Tempête de neige

Le 26 janvier – Réunion virtuelle avec Roy Consultants pour le bâtiment de support du parc de jeux d'eau

Le 26 janvier – Complété la vérification des bornes d'incendie pour le gel

Les 27, 28 et 29 janvier – Réparation d'un bris d'aqueduc au 877 et 963 rue Principale (l'avis d'ébullition émis a été levé le 31 janvier)

Le 28 janvier – Identification des lignes avec Roy Consultants et forage de puits sur les rues Gagnon et Doucet par la compagnie de forage dans le cadre du projet Godin, Gagnon et Doucet

Le 29 janvier – Tempête de neige majeure

Le 18 janvier – Rencontre avec l'opérateur des eaux usées

Du 31 janvier au 3 février – Déblaiement de la neige près des bornes d'incendie

Le 3 février – Réparation des lumières de circulation à l'intersection Principale et Parc Est avec l'aide de la ville de Bathurst

Les 4 et 5 février – Tempête de neige majeure

Le 7 février – Entrevues pour le nouveau chef d'équipe

Le 7 février – Réunion virtuelle avec Roy Consultants pour la conception de la nouvelle station de pompage no 4 (projet Godin, Gagnon et Doucet)

Le 8 février – Réunion virtuelle avec Roy Consultants et le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux concernant le dossier d'approvisionnement en eau potable

Les 8 et 9 février – Tempête de neige

Le 9 février – Rapport annuel pour l'eau potable a été envoyé au ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

Le 9 février – Réunion virtuelle avec Roy Consultants pour

Le 9 février – Réunion avec Daniel Bujold de *Samson Equipment*

Du 9 au 11 février – Élargissement des rues de la municipalité

Le 22 février – Ouverture des soumissions en réponse à l'appel d'offres lancé pour de nouveaux lampadaires

À venir :

- Rencontre de planification hebdomadaire avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Travaux de sécurité
- Inspection des bâtiments
- Formation en secourisme pour les employés
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 23 février
- Réunion du Comité mixte d'hygiène et de sécurité le 3 mars
- Vérification des bornes d'incendie pour le gel

viii) Rapport du directeur des relations stratégiques

Rencontres/activités notables :

- 25 janvier – Rencontre d'équipe
- 25 janvier – Dîner-causerie sur la mobilité durable

- 26 janvier – Rencontre avec le fournisseur de jeux aquatiques
- 26 janvier – Rencontre avec les ingénieurs pour les bâtiments de support
- 1 février – Rencontre d'équipe
- 4 février – Rencontre avec le RIC Chaleur
- 7 février – Participation aux entrevues d'embauche
- 8 février – Rencontre d'équipe
- 10 février – Rencontre avec les DG des autres villages pour discuter de gestion des actifs

Projets/activités notables en cours :
<p>Gestion des actifs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rencontre avec les DG des autres villages <p>Avec approbation des conseils :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Notre intention est de rediriger nos efforts vers un plan de gestion des actifs pour l'entité 11 et d'arrêter de déployer des efforts individuels. • Objectif est de tenter de rediriger les subventions individuelles (2 municipalités) vers l'effort collectif. • Une personne pour coordonner ces efforts sera requise, mais l'intention est de déléguer la partie technique à l'externe. • Créer un comité en ce sens, sous l'égide du comité de transition ou pas si requis. • Initier un partage d'information transparent entre les membres du comité.
<p>Marketing/Communication</p> <ul style="list-style-type: none"> • Travail à finir le site web • Réalisation de l'Écho de février • Gestion des communications lors du bris d'eau (InfoBeresford, Radio, Facebook, Siteweb) • Communications diverses pour jour 211, ajout d'une page sur le sujet sur notre site web.
<p>Quartier des loisirs</p> <ul style="list-style-type: none"> • Commandes des composantes de jeux aquatiques et structures périphériques finalisées • Travail avec les ingénieurs pour plan de la salle de bain/pavillon, finalisé à 99% et prêt à être lancé en appel d'offres. • Préparation de démarchage de bailleurs de fonds avec rencontres prévues cette semaine.
<p>Divers/autres</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discussion avec le nouveau gestionnaire en environnement de la CSR Chaleur (Éric Baril) concernant la commande de cône vert et de composteur. L'intention est d'avoir un stock suffisant et ne pas 'prendre des noms'. • Support à Serge pour le projet de lampadaire et révision des noms de rue pour création des affiches. • Soumission des rapports finaux pour l'initiative Fonds d'infrastructure des sentiers • Soumission des rapports finaux pour les subventions reliées aux rénovations à la Salle Raoul Charest. • Support à la directrice de la bibliothèque pour un projet.

Le conseiller Poirier demande au conseil d'exercer une certaine réflexion quant au bulletin municipal et la direction que la ville souhaite entreprendre à cet effet. L'entente qui vient à échéance en 2023 n'existera plus en raison de la nouvelle entité.

Pour ce qui est du comité de transition, le maire indique qu'il est formé d'élus municipaux. Le directeur général confirme qu'un comité de transition formé de gestionnaires sera mis sur pieds prochainement.

ix) Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire

Rencontres :

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs
- 25 janvier : Dîner-causerie virtuel sur la Mobilité durable (AFMNB)
- 26 janvier : Rencontre pour le bâtiment de support
- 27 janvier : Rencontre sur les espaces et lieux extérieurs propices à l'activité physique, aux loisirs et au sport communautaire (Association canadienne des parcs et loisirs)
- 31 janvier : Rencontre de travail avec le conseil
- 9 février : Évaluation annuelle
- 10 février : Rencontre avec Tourisme Chaleur
- 11 février : Rencontre avec conseillère Bard-Lavigne – Quartier des loisirs

Projets

- Jour de la Famille : Lancement des activités
- Emploi été : Afficher les postes et travailler sur les questions d'entrevues
- Comité du quartier des loisirs : Travailler sur le mandat et la composition du comité
- Comité développement culturel : Préparation de la réunion (annulé et remis au 17 févr.)
 - *Activités estivales : Préparer calendrier de la programmation musicale*
 - *Jour du Canada et Festi-Plage / Fête du N.-B. : Réserver les artistes / activités*

Concernant le recrutement d'étudiants pour les emplois d'été, la conseillère Couturier suggère à la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement de communiquer avec le personnel du CCNB de Bathurst et de l'École secondaire Népisiguit.

13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE

i) Finances

a) Comité d'attribution des fonds – Rien à signaler

b) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant en décembre 2021
Proposition 24 - 2022

Proposé par le conseiller Bruno Poirier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant en décembre 2021 au montant de 827 972,87 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

c) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte eau et égout en décembre 2021

Proposition 25 - 2022

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte eau et égout en décembre 2021 au montant de 374 228,58 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

- d) Approbation des comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux en décembre 2021

Proposition 26 - 2022

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'on accepte les comptes fournisseurs payés du compte courant Travaux Capitaux en décembre 2021 au montant de 348 370,43 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

14. AFFAIRES NOUVELLES

- a) Dossier de l'étude d'une source d'eau potable (huis clos) – Ce point sera discuté à la toute fin de présente séance.

15. TOUR DE TABLE

Les conseillères Anne Bard-Lavigne et Brigitte Couturier ont manifesté leur désir de participer au congrès annuel et salon professionnel 2022 de la FCM qui se tiendra du 2 au 5 juin prochain à Regina en Saskatchewan. Cette dernière propose que la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire ou un autre membre du personnel-cadre choisi par le directeur général participe également à l'évènement. La proposition suivante en découle :

Proposition 27 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

QUE le directeur général choisisse un membre du personnel-cadre pour participer au congrès annuel et salon professionnel 2022 de la FCM.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

Aussi, la conseillère Couturier indique qu'elle participera virtuellement à la séance ordinaire du 28 février prochain en raison d'une fonction.

Le conseiller Gilles DeGrâce confirme la date du 22 février pour la prochaine réunion des comités du conseil municipal.

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 28 février 2022 à 18 h 30.

17. INTERVENTION DU PUBLIC – Rien à signaler

18. QUESTIONS DES MÉDIAS – Aucun média n'est présent dans la salle.

On poursuit avec le dernier point qui figure à l'ordre du jour :

Dossier de l'étude d'une source d'eau potable (huis clos)

Proposition 28 – 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'on discute à huis clos (à 19 h 18) en vertu de l'alinéa 68(1) c) de la Loi sur la gouvernance locale, LN-B 2017, c 18 : « Les réunions du conseil ou celles de l'un de ces comités peuvent être tenues à huis clos pendant la durée du débat, lorsqu'il s'avère nécessaire de discuter : de renseignements qui pourraient occasionner des gains ou des pertes financières pour une personne ou pour le gouvernement local ou qui risqueraient

de compromettre des négociations entreprises en vue d'aboutir à la conclusion d'une entente ou d'un contrat.»

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

Proposition 29 - 2022

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l'on sort de la discussion à huis clos (à 19 h 30).

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

Proposition 30 - 2022

Proposé par le conseiller Jean Guy Grant
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE le conseil autorise le directeur général à entreprendre les démarches nécessaires auprès du *Groupe Roy Consultants* pour l'obtention d'une offre de service d'ingénierie modifié pour la phase 2 de l'étude de la phase d'eau de l'étude d'une source d'eau potentielle et le traitement de l'eau pour alimenter le système de distribution d'eau existant de la ville de Beresford pour une somme ne dépassant pas l'offre initiale.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 14 FÉVRIER 2022

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 19 h 35 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

Edgar Aubé
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2021 02 23
/db